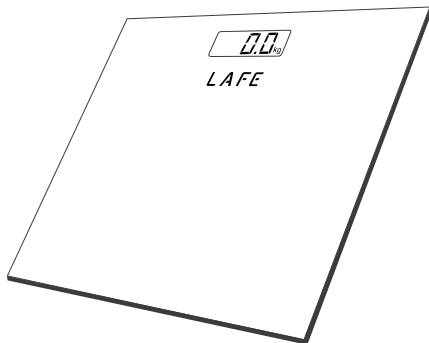


LAFE



FitScale

PL Elektroniczna waga łazienkowa

EN Electronic bathroom scale

CS Elektronická koupelnová váha

SK Elektronické kúpeľňové váhy

HU Elektronikus fürdőszoba mérleg

BG Баня весни

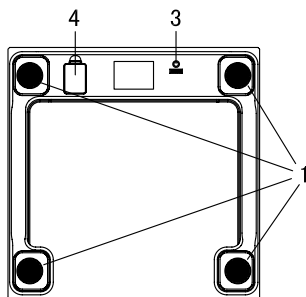
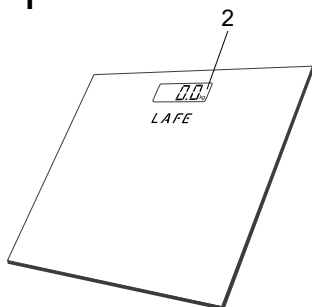
LT Elektroninės vonios svarstyklės

LV Elektroniskie vannas svāri

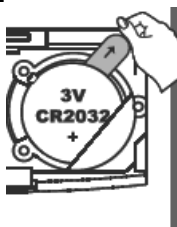
EE Elektrooniline kehakaal

RO Cântar de baie

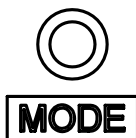
1



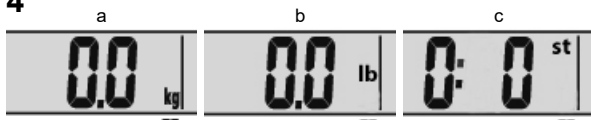
2



3



4



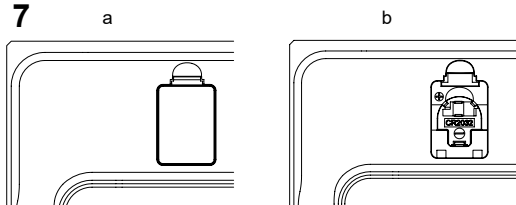
5



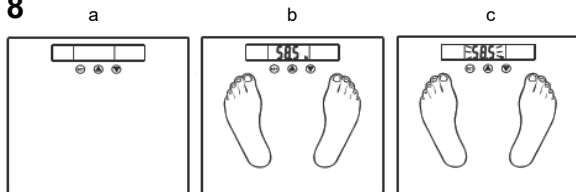
6



7



8



Uwaga

Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.

Urządzenie NIE jest przeznaczone do użytku komercyjnego/profesjonalnego.

Urządzenie NIE jest przystosowane do używania wolnym powietrzem.

Uwaga! Przed użyciem należy bezwzględnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi w celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków oraz dla prawidłowego użycia urządzenia. Instrukcję należy zachować i przechowywać tak by zawsze łatwo można było do niej sięgnąć.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania

1. Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszelkie elementy opakowania.

Uwaga! W przypadku obudowy z elementami metalowymi, na tych elementach może być naciągnięta mało widoczna folia zabezpieczająca, którą też należy ściągnąć.

2. Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci, osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej oraz psychicznej bez nadzoru osób uprawnionych lub doświadczonych i zawsze zgodnie z niniejszą instrukcją.

OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, TYLKO jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.

3. Nie wolno wkładać ŻADNYCH METALOWYCH PRZEDMIOTÓW do wnętrza urządzenia.
4. Urządzenia należy używać tylko na suchej i stabilnej powierzchni.
5. Nigdy nie wolno wskakiwać na urządzenie.
6. Nie używaj urządzenia z mokrymi nogami ani gdy na urządzeniu znajduje się woda stwarza to ryzyko poślizgnięcia się.

7. Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas należy wyjąć z niego baterie. W przeciwnym razie może nastąpić wyciek z baterii co może na stałe uszkodzić urządzenie.
8. Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użycia urządzenia.

Ostrzeżenia

1. Nigdy nie wolno używać urządzenia jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.
2. Nigdy nie używać urządzenia jeśli wcześniej upadło z wysokości i wskazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
3. Wszelkie naprawy, demontaż lub wymiana jakichkolwiek części zawsze powinno być dokonane przez wyspecjalizowany zakład.
4. Gdy zachodzi obawa, że urządzenie zostało uszkodzone NIGDY nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.
5. Nigdy nie myj urządzenia pod bieżącą wodą ani w taki sposób wywoda do niego ściekała.
6. Urządzenie nie powinno być narażone na działanie ekstremalnych temperatur, bezpośredniego działania promieni słonecznych, nadmiernej wilgotności oraz w warunkach nadmiernego zapylenia.
7. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do ważenia osób.

Podstawowe informacje

1. Cztery precyzyjne czujniki nacisku
2. Wyświetlacz LCD
3. Przełącznik zmiany jednostki
4. Komora baterii

Uwagi dotyczące użytkowania

1. Wagę należy używać na twardej płaskiej powierzchni jak parkiet, płytki, linoleum itp. Nie zaleca się ważenia na dywanach i miękkich wykładzinach.
2. Przed pierwszym użyciem należy usunąć izolację z baterii zasilającej (rys. 2).
3. Przed pierwszym użyciem ustaw odpowiednie jednostki w jakich chcesz dokonać pomiaru, naciskając przycisk pod platformą (rys. 3) (rys. 4).

4. Podczas ważenia powinno się stać spokojnie i stabilnie.
5. Wyniki ważenia mogą być zniekształcone po intensywnym ćwiczeniu, diecie lub przy skrajnym odwodnieniu organizmu.
6. Zalecamy kontrolować masę ciała zawsze o tej samej porze dnia, najlepiej rano po obudzeniu się a przed jedzeniem, ćwiczeniami lub innym wysiłkiem fizycznym.
7. Wagę należy przechowywać w pozycji poziomej, która jest bezpieczniejsza dla czujników.
8. Podczas nie używania wagi, nie układaj na niej żadnych przedmiotów, które obciążają bez potrzeby czujniki umieszczone w nóżkach wagi.
9. Waga waży w zakresie: od 3kg do 150 kg.
10. Jeśli na wyświetlaczu pojawi się symbol „Err” (rys. 5) – oznacza to, że ważony ciężar jest zbyt duży.
11. Jeśli na wyświetlaczu pojawi się symbol „Lo” (rys. 6) oznacza to, że bateria jest rozładowana i należy ją wymienić na nową.

Obsługa urządzenia

Zasilanie – Baterie:

1. W przypadku nowej wagi wyciągnij listek zabezpieczający (rys. 2).
2. W przypadku gdy baterie są słabe lub zupełnie wyczerpane należy je wymienić zgodnie z poniższą instrukcją:

Uwaga: jeśli baterie są na wyczerpaniu może mieć to wpływ na poprawność pomiaru.

- a) Otwórz pokrywkę komory (rys. 6) (rys. 7).
- b) Przy pomocy cienkiego zaostrzonego przedmiotu podważ baterie i wyjmij.
- c) Nową baterie wciśnij lekko zgodnie z biegunami polaryzacji – plusem do góry.
- d) Na koniec załóż osłonkę gniazda baterii.

W tym urządzeniu zaleca się stosować wyłącznie baterie jednorazowego użytku.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa**Urządzenia zasilane bateriami**

Niniejsze środki ostrożności dotyczą produktów, w których używane są baterie do ponownego ładowania (akumulatory) lub baterie jednorazowego użytku. Nieprawidłowe użytkowanie baterii może spowodować wyciek elektrolitu, przegrzanie lub wybuch. Uwolniony elektrolit jest źródłem korozji i może być toksyczny. Może powodować oparzenia skóry i oczu; jest również szkodliwy w przypadku połknięcia.

Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia urazu:

- Baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Baterii nie należy podgrzewać, otwierać, nakłuwać, niszczyć ani wrzucać do ognia, oraz nie należy wkładać w odwrotny sposób do urządzenia. Należy zwracać szczególną uwagę na oznaczenie [+] i [-].
- Nie należy używać jednocześnie baterii starych i nowych ani baterii różnych typów (na przykład węglowo-cynkowych i alkalicznych).
- Nie należy dotykać metalowymi przedmiotami końcówek baterii w urządzeniu. Te elementy mogą się rozgrzać i spowodować oparzenia.
- Jeśli baterie są zużyte lub jeśli urządzenie ma być przechowywane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.
- Stare wyczerpane lub zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia i przekazać do utylizacji lub recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi usuwania odpadów.
- W przypadku wycieku z baterii należy wyjąć wszystkie baterie, unikając kontaktu wyciekającego elektrolitu ze skórą lub odzieżą. Jeśli elektrolit z baterii zetknie się ze skórą lub odzieżą, należy natychmiast przemyć to miejsce wodą. Przed włożeniem nowych baterii należy dokładnie wyczyścić komorę baterii wilgotnym papierowym ręcznikiem.

Tylko baterie jednorazowego użytku:

- Uwaga: Wymiana baterii na baterię nieprawidłowego typu może spowodować wybuch. Należy korzystać wyłącznie z baterii tego samego rozmiaru i typu (alkaliczne, cynkowo-węglowe lub cynkowo-chlorkowe).
- Nie należy ponownie ładować zwykłych baterii.

Skład chemiczny zastosowanej baterii lub akumulatora:

Litowa (litowo-jonowa)

Sposób wyjmowania, wymiany: Wykonaj procedurę wkładania baterii.

Włączanie i pomiary (rys. 8)

1. Postaw wagę na twardej i płaskiej powierzchni.
2. Naciśnij energicznie jedną nogą na platformę wagi (można też wejść na platformę wagi i zejść z niej).
3. Na wyświetlaczu pojawią się cyfry – co oznacza, że waga włączyła się.
4. Jeśli waga wskazuje zero można dokonać ważenia (pamiętaj by sprawdzić czy jednostki w których chcesz dokonać ważenia są dobrze ustawione).
5. Stań na wadze w sposób stabilny w pozycji wyprostowanej.
6. Po około 5 sekundach waga dokona pomiaru.
7. Pomiar jest zakończony, gdy wynik pomiaru zacznie migać.
8. Jeśli chcesz następnie dokonać drugiego pomiaru trzeba wyzerować wagę poprzez energiczne naciśnięcie na platformę wagi – na wyświetlaczu powinno pojawić się zero.
9. Po zakończeniu ważenia możesz odstawić wagę. Następnie po ok. 5 sekundach nie używania wagi i nie obciążania jej platformy waga automatycznie wyłączy się.
10. Jeśli waga wyświetla przypadkowe wartości lub nie wyłącza się automatycznie trzeba ją „zrestartować”. W tym celu wyjmij na ok 15 sekund baterię i włóż ją z powrotem. Waga powinna zacząć działać prawidłowo.

Czyszczenie i konserwacja

Uwaga! Zawsze przed czyszczeniem wyjmij baterie.

Urządzenie można czyścić wilgotną ścierką. Nie używać agresywnych środków chemicznych do czyszczenia, które mogą uszkodzić powierzchnię urządzenia.

Dane techniczne

Model: LAFWAG44590 / LAFWAG44591

Zasilanie: Bateria 3V 1 x CR2032

Rozmiar / waga urządzenia: 30 x 30 x 2 cm / waga netto: 1,49 kg

Zakres pomiaru: od 3 – 150 kg

Dokładność: 0,1 kg

WARNING

The device is intended for domestic use only.

The device is NOT intended for commercial/professional use.

The device is NOT intended to be used outside.

Note! Prior to use, you should familiarize yourself with this instruction manual in order to avoid accidents and to ensure proper use of the appliance. Manual should be kept and stored so that it is always easy to reach.

SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE

1. Before first use, remove all packing elements.

Note! Housing with metal elements may include barely-visible protective film stretched over those parts, which needs to be removed.

2. The appliance should not be used by children or persons with reduced physical, sensory and mental ability without attendance of qualified or experienced persons and should always be used in accordance with the instruction manual.

WARNING: This appliance can be used by children over the age of 8 and persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience and knowledge of the appliance, ONLY if used under the supervision of a person responsible for their safety or if they have been given guidance on safe use of the appliance and are aware of the hazards associated with its use. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance operations should not be performed by children unless they are over the age of 8 and these operations are performed under supervision.

3. NEVER PLACE ANY METAL ITEMS inside the appliance.
4. Use the device on dry and stable surface only.
5. Never jump on the device.
6. Do not use the device with your legs wet or when there is water on the device as there is a risk of slipping.
7. Remove batteries if the device is not used for a long period of time. Otherwise the batteries may leak, which may damage the device permanently.
8. The manufacturer shall not be liable for any damage caused by improper cleaning of the appliance.

Warnings

1. Never use the appliance if it is damaged or works abnormally.
2. Do not use the appliance if it has been dropped from a height and shows visible signs of damage.
3. Any repair, removal or replacement of any parts should always be performed at a specialized facility.
4. If you think the appliance might be broken, NEVER try to repair it yourself.
5. Never wash the device in running water or in any manner, which allows water to drip onto the device.
6. The appliance should not be exposed to extreme temperatures, direct sunlight, excessive humidity or excessive dust conditions.
7. Do not use the appliance near heaters, open flames and other sources of heat.
8. The appliance is intended solely for weighing people.

Basic information

1. 4 precision sensors of pressure
2. LCD Display
3. Unit switch /
4. Battery compartment

Remarks concerning use

1. The scale must be used on a hard, flat surface such as parquet, tiles, linoleum, etc. We do not recommend using the scale on carpets and soft flooring.
2. Prior to first use, remove insulation from the battery (Figure 2).
3. Prior to first use, set the appropriate units by pressing the button underneath the platform (Fig. 3) (Fig. 4).
4. When weighing, stand on the scale in a calm and stable fashion.
5. The weighing results may be distorted after intense exercise, diet or in cases of extreme dehydration.
6. We advise you to check your weight at the same time of day, preferably in the morning after waking up and before eating, exercise or other physical activity.
7. Keep your scale in a horizontal position – it is safer for the sensors.

8. When the scale is not in use, do not place items on it which may unnecessarily burden the sensors located in the feet of the scale.
9. The scale operates in the range from 3 kg to 150 kg.
10. If the display shows „Err“ (Fig. 5) – it means that the burden is too big.
11. If the display shows „Lo“ (Fig. 6), it means that the battery is low and needs to be replaced.

Operation

Power supply – Battery:

1. If the scale is new and unused, remove the safety seal first (Fig. 2).
2. If the batteries are weak or completely exhausted, replace them in accordance with the following instructions:

Note: If the batteries are running low, this may affect the correctness of the measurement.

- a) Open the cover of the battery compartment (Fig. 6) (Fig. 7).
- b) Use a thin pointed object to pry the battery out and remove it.
- c) Insert new battery in accordance with polarity indicators – plus up, and press lightly.
- d) Finally, replace the battery compartment cover.

It is recommended to solely use the disposable batteries to supply the device.

Important safety information



Equipment supplied with batteries

The following safety measures concern products supplied with rechargeable or disposable batteries.

Inappropriate use of batteries may result in electrolyte leaks or explosion. Released electrolyte causes corrosion and may be toxic. It may also cause skin and eye burns; it is also toxic when swallowed.

To reduce the risk of injury:

- Batteries should be kept out of children's reach.
- Batteries should not be heated, open, pierced, destroyed or put into fire; they should not be inserted into the device backwards. Pay special attention to the pole marking [+] and [-].
- Do not insert old and new batteries at the same time, or batteries of different types (for example carbon and zinc or alkaline batteries).
- Do not allow the contact of the metal ending of the batteries with metal objects. These elements may heat up and cause burns.
- If the batteries are used up, or if the device is to be stored for a longer period of time, remove the batteries from it.
- Old or used batteries should be removed from the device and utilised or recycled in accordance with the domestic regulations on waste disposal.
- In case of leaks from the battery, remove all batteries avoiding contact of the skin or clothes with the electrolyte. In case of contact with the electrolyte rinse the skin or clothes with water. Before installation of new batteries clean the battery compartment with damp paper towel.

Only disposable batteries

- Caution! Replacement of batteries into inadequate type may result in explosion. Use batteries of the same type and size (alkaline, zinc-carbon or zinc and chlorine).
- Do not recharge the traditional batteries

Chemical composition of the applied battery:

Lithium (Li-ion)

Mode of removal, replacement:

Follow the battery replacement procedure.

Turning the scale on and measurements (Fig. 8)

1. Place the scale on a hard, flat surface.
2. Press the platform vigorously with one foot (you can also stand on the platform and then get off).
3. The display will show numbers – which means that the scale is turned on.
4. If the scale indicates zero, it is ready to weigh (be sure to check if the units in which you want measurements to be displayed are set correctly).
5. Stand on the scale in a stable, upright position.
6. After about 5 seconds, the scale will begin to measure.
7. Once the measurement is completed, the result will begin to blink.
8. If you want to then make a second measurement you need to zero the scale by pressing vigorously on the platform – the display should indicate zero.
9. After weighing, you can set the scale aside. Then after about 5 seconds of rest, the scale turns off automatically.
10. If the scale displays random values or doesn't turn off automatically it must be „restarted“. To do this, remove the battery for about 15 seconds and put it back in. The scale should begin to work again properly.

Cleaning and maintenance

Note! Always remove the batteries before cleaning.

The appliance may be cleaned with a damp cloth.

Do not use harsh cleaning chemicals that can damage the surface.

Technical specification

Model: LAFWAG44590 / LAFWAG44591

Power supply: Battery 3V 1 x CR2032

Size / weight of the appliance: 30 x 30 x 2 cm / net weight: 1.49 kg

Range of measurement : od 3 – 150 kg

Accuracy: 0.1 kg

Pozor

Zařízení je určeno výhradně pro použití v domácnosti.

Zařízení NENÍ určeno pro komerční/profesionální použití.

Zařízení NENÍ přizpůsobeno k venkovnímu využití.

Pozor! Před prvním použitím váhy je bezpodmínečně nutné přečíst si tento návod - předejdete tak nehodám a budete si jisti, že přístroj používáte správně. Návod uschovejte tak, abyste jej v případě potřeby vždy snadno našli.

Bezpečnostní pokyny

1. Před prvním použitím odstraňte všechny části obalu.
Pozor! Pokud jsou na krytu kovové elementy, mohou být chráněny ochrannou fólií - tuto fólii je potřeba také odstranit.
2. Přístroj nesmí používat děti, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými a psychickými schopnostmi bez dozoru oprávněných nebo zkušených osob a v souladu s tímto návodem.
UPOZORNĚNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší než 8 let života a osoby s omezenou tělesnou, citovou nebo psychickou způsobilostí nebo osoby, které nemají zkušenosti nebo znalost zařízení, JEN když se toto realizuje pod dohledem osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost nebo když jim byli poskytnuté pokyny ohledem bezpečného užívání zařízení a jsou si vědomé rizika spojeného s jeho užíváním. Děti si nesmějí hrát se zařízením. Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět děti, leda že jsou starší 8 let života a práci provádí pod dohledem.
3. Dovnitř toustovače je zakázáno vkládat JAKÉKOLI KOVOVÉ PŘEDMĚTY.
4. Přístroj používejte pouze na suchém a stabilním povrchu.
5. Nikdy neskákejte na přístroj.
6. Neobsluhujte přístroj mokřýma rukama ani když se na něm nachází voda - riziko uklouznutí.
7. Pokud nebude přístroj delší dobu v provozu, vytáhněte z něj baterie. V opačném případě mohou baterie vytéct a trvale poškodit přístroj.
8. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití přístroje.

Upozornění

1. Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud je poškozen nebo funguje nesprávně.
2. Nikdy nepoužívejte topinkovač, který spadl z výšky nebo je viditelně poškozen.
3. Veškeré opravy, demontáž nebo výměnu jakýchkoli dílů smí provádět vždy pouze specializovaný servis.
4. Máte-li podezření, že je přístroj poškozen, NIKDY se nepokoušejte jej opravit svépomocí.
5. Nikdy nemyjte přístroj pod tekoucí vodou ani jiným způsobem, při němž by do něj mohla stékat voda.
6. Váha nesmí být vystavena extrémním teplotám, přímým slunečním paprskům, nadměrné vlhkosti a nadměrnému prachu.
7. Přístroj nepoužívejte v blízkosti radiátorů, otevřeného ohně a jiných zdrojů tepla.
8. Přístroj je určen pouze k vážení osob.

Základní informace

1. 4 precizní snímače tlaku
2. LCD displej
3. Přepínač jednotek
4. Prostor na baterii

Pokyny ohledně použití

1. Váhu používejte vždy na tvrdém rovném podkladu, jako jsou parkety, dlaždice, linoleum apod. Nedoporučujeme vážení na koberci a měkkých podlahových krytinách.
2. Před prvním použitím odstraňte izolaci z napájecí baterie (obr. 2).
3. Před prvním použitím nastavte požadované jednotky, ve kterých chcete měřit, tlačítkem pod plošinou váhy (obr. 3) (obr. 4).
4. Během vážení stůjte klidně a stabilně.
5. Výsledky vážení mohou být nepřesné po intenzivním cvičení, při dietě nebo extrémní dehydrataci organismu.
6. Tělesnou hmotnost doporučujeme kontrolovat vždy ve stejnou denní dobu, nejlépe po probuzení a před jídlem, cvičením nebo jinou fyzickou námahou.

7. Váhu skladujte ve vodorovné poloze, které je pro snímače bezpečnější.
8. Pokud váhu nepoužíváte, nepokládejte na ni žádné předměty, které zbytečně zatěžují snímače umístěné v nožkách váhy.
9. Přístroj váží v rozsahu 3 – 150 kg.
10. Pokud se na displeji zobrazí symbol „Err“ (obr. 5), znamená to, že vážená zátěž je příliš velká.
11. Pokud se na displeji zobrazí symbol „Lo“ (obr. 6), znamená to, že baterie je vybitá a je nutné ji vyměnit za novou.

Obsluha přístroje

Napájení – Baterie:

1. U nové váhy vytáhněte ochranný štítek (obr. 2).
2. Pokud jsou baterie slabé nebo zcela vybité, vyměňte je podle následujících pokynů:

Pozor: pokud jsou baterie téměř vybité, může to mít vliv na přesnost měření.

- a) Otevřete kryt prostoru na baterie (obr. 6) (obr. 7).
- b) Pomocí tenkého ostrého předmětu podeberte baterii a vytáhněte ji.
- c) Novou baterii lehce zatlačte podle pólů – plusem nahoru.
- d) Nakonec nasadte kryt prostoru na baterie.

Pro toto zařízení používejte výhradně baterie jednorázového užití.

Důležité bezpečnostní informace**Zařízení napájené z baterií**

tato bezpečnostní opatření se týkají výrobků, ve kterých se používají baterie k opakovanému nabíjení (akumulátory) nebo baterie jednorázového užití.

Nesprávné užívání baterie může způsobit únik elektrolytu, přehřátí nebo výbuch. Uvolněný elektrolyt je zdrojem koroze a může být toxický. Může působit popálení pokožky a očí; je také škodlivý v případě spolknutí.

Aby se snížilo riziko výskytu úrazu:

- Baterie skladujte mimo dosah dětí.
- Baterie se nesmí ohřívat, otevírat, propichovat, ničit ani vhadzovat do ohně, a nesmí se vkládat opačně do zařízení. Obracejte zvláštní pozornost na označení [+] a [-].
- Nepoužívejte současně baterie staré a nové ani baterie různých typů (například zinkově-uhlíkové-a alkalické).
- Ne dotýkejte kovovými předměty koncovek baterie v zařízení. Tyto díly se mohou ohřát a způsobit popálení.
- Pokud jsou baterie opotřebené nebo pokud má být zařízení skladováno delší dobu, vyjměte z něj baterie.
- Staré vybité nebo opotřebené baterie vyjměte ze zařízení a předejte k zneškodnění nebo recyklaci v souladu s národními předpisy týkajícími se odstraňování odpadů.
- V případě úniku kapaliny z baterie vyjměte vše baterie, vyhýbajíc se kontaktu unikajícího elektrolytu s pokožkou nebo oděvem. Pokud elektrolyt z baterie kontaminuje pokožku nebo oděv, okamžitě promyjte toto místo vodou. Před vložením nových baterií musíte důkladně očistit komoru baterie vlhkým papírovým ubrouskem.

Jen baterie jednorázového užití

- Pozor! Výměna baterie za baterii nesprávného typu může způsobit výbuch. Používejte výhradně baterie stejného rozměru a typu (alkalické, zinkově-uhlíkové nebo zinkově-chloridové).
- Nesmí se opět nabíjet obyčejné baterie

Chemické složení použité baterie nebo akumulátoru:

Lithiová (lithiově-iontová)

Způsob vyndávání, výměny: Provedte postup vkládání baterie.

Zapnutí a vážení (obr. 8)

1. Postavte váhu na tvrdý a rovný podklad.
2. Jednou nohou rázně klepněte na plošinu váhy (lze také vstoupit na váhu a poté z ní sejít).
3. Na displeji se zobrazí číslice – to znamená, že se váha zapnula.
4. Až váha zobrazí nulu, lze provést vážení (nezapomeňte zkontrolovat, zda máte dobře nastavené jednotky, ve kterých chcete vážit).
5. Postavte se na váhu stabilně a ve vzpřímené poloze.
6. Po cca 5 sekundách váha zváží Vaši hmotnost.
7. Měření je ukončeno, když výsledek vážení začne blikat.
8. Chcete-li provést druhé vážení, je nutno váhu vynulovat rázným stisknutím její plošiny – na displeji by se měla zobrazit nula.
9. Po ukončení vážení můžete přístroj odstavit. Pokud přístroj neváží a není ani jinak zatížen, po cca 5 sekundách se automaticky vypne.
10. Pokud váha zobrazuje náhodné číselné údaje nebo se automaticky vypíná, je nutno ji restartovat. Pro restartování vyjměte na cca 15 sekund baterie a poté je opět vložte. Váha by měla začít fungovat správně.

Čištění a údržba

Pozor – před čištěním vždy vyjměte baterie.

Přístroj lze čistit vlhkým hadříkem. Nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky, které mohou poškodit povrch přístroje.

Technické parametry

Model: LAFWAG44590 / LAFWAG44591

Napájení: Baterie 3V 1 x CR2032

Rozměry / hmotnost přístroje: 30 x 30 x 2 cm / hmotnost netto: 1,49 kg

Rozsah vážení: 3 – 150 kg.

Přesnost: 0,1 kg

Poznámka

Zariadenie je určené výhradne pre domáce použitie.

Zariadenie NIE je určené pre komerčné/profesionálne použitie.

Zariadenie NIE je prispôsobené na používanie vonku

Pozor! Pred použitím sa treba nutne zoznámiť s týmto návodom na obsluhu, aby sa vyhnúť nešťastným nehodám a pre správne používanie zariadenia. Návod si treba uchovať a skladovať v ľahko dostupnom mieste.

Pokyny ohľadom bezpečnosti užívania

1. Pred prvým použitím treba odstrániť všetky prvky balenia.
Pozor! V prípade plášt'a s kovovými prvkami, na týchto prvkoch môže byť natiahnutá slabo viditeľná zabezpečovacia fólia, ktorú tiež musíte odstrániť.
2. Zariadenie nie je určené na používanie pre detí, osoby s obmedzenou telesnou, pocitovou a duševnou spôsobilosťou bez dozoru oprávnených alebo skúsených osôb a vždy v súlade s týmto návodom.
UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie 8 rokov života a osoby s obmedzenou telesnou, citovou alebo psychickou spôsobilosťou, alebo osoby, ktoré nemajú skúseností či znalosť zariadenia, LEN ak sa toto koná pod dohľadom osoby zodpovedajúcej za ich bezpečnosť alebo ak im boli poskytnuté pokyny ohľadom bezpečného užívania zariadenia a sú vedomé nebezpečenstva spojeného s jeho užívaním. Deti sa nesmú hrať so zariadením. Čistenie a údržbu zariadenia nemôžu vykonávať deti, iba že sú staršie 8 rokov života a prácu vykonávajú pod dohľadom.
3. Nevkladajte ŽIADNÉ KOVOVÉ PREDMETY dovnútra zariadenia.
4. Zariadenie treba používať len na suchej a stabilnej ploche.
5. Nikdy sa nesmie naskakovať na zariadenie.
6. Nepoužívajte zariadenie s mokrými nohami ani ak sa na zariadení nachádza voda - je tu riziko ukĺznutia.
7. Ak sa zariadenie nepoužíva dlhšiu dobu treba z neho vybrať batérie. V opačnom prípade sa môže vyskytnúť únik z batérie čo môže trvalo poškodiť zariadenie.
8. Výrobca nezodpovedá za škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho použitia zariadenia.

Výstrahy

1. Nikdy sa nesmie používať zariadenie, ak je poškodené alebo nesprávne funguje.
2. Nikdy sa nesmie používať zariadenie ak predtým spadlo z výšky a ukazuje viditeľné prejavy poškodenia.
3. Všetky opravy, demontáž alebo výmenu akýchkoľvek súčiastok musí vždy vykonať špecializovaný závod.
4. Ak je obava, že sa zariadenie poškodilo, NIKDY samostatne neopravujte zariadenie.
5. Nikdy neumývajte zariadenie pod tečúcou vodou ani tak aby voda do neho zatekala.
6. Zariadenie nesmie byť vystavené pôsobeniu extrémnych teplôt, priamemu pôsobeniu slnečných lúčov, nadmernej vlhkosti a užívane v podmienkach nadmerného zaprášenia.
7. Nesmie sa používať zariadenie v blízkosti radiátorov, otvoreného ohňa ako aj iných zdrojov tepla.
8. Zariadenie je určené výhradne na váženie osôb.

Základné informácie

1. 4 presné čidla tlaku
2. LCD displej
3. Prepínač zmeny jednotky /
4. Komora batérie

Poznámky ohľadom užívania

1. Váhy treba užívať na tvrdej rovinnej ploche ako je parket, dlaždice, linoleum a pod. Neodporúča sa váženie na kobercoch a mäkkých podlahových krytinách.
2. Pred prvým použitím treba odstrániť izoláciu z napájacej batérie (obr. 2).
3. Pred prvým použitím nastavte príslušné jednotky v ktorých chcete vykonať meranie, stlačením tlačidla pod plošinou (obr. 3) (obr. 4).
4. Počas váženia musíte stať kľudne a stabilne.
5. Výsledky váženia môžu byť skreslené po intenzívnom cvičení, diéte alebo pri krajnom odvodnení organizmu.

6. Odporúčame kontrolovať telesnú hmotnosť vždy v rovnakú dennú dobu, najlepšie ráno keď sa zobudíte a pred jedným, cvičeniami alebo inou telesnou námahou.
7. Váhy treba uchovávať vo vodorovnej polohe, ktorá je bezpečnejšia pre čidla.
8. Ak sa váhy nepoužívajú, neukladajte na nich žiadne predmety, ktoré nepotrebné zaťažujú čidla umiestnené v nôžkach váh.
9. Váhy vážia v rozsahu: 3kg až 150 kg.
10. Ak sa na displeji objaví symbol „Err“ (obr. 5) – toto znamená, že je vážené závažia príliš veľké.
11. Ak sa na displeji objaví symbol „Lo“ (obr. 6) toto znamená, že je batéria vybitá a musí sa vymeniť za novú..

Obsluha zariadenia

Napájanie – Batérie:

1. V prípade nových váh treba odstrániť zabezpečovací prúžok (obr. 2).
2. V prípade že sú batérie slabé alebo úplne vybité treba ich vymeniť súlade s nižšie uvedeným návodom:

Pozor: ak sú batérie takmer vybité, toto môže ovplyvniť správnosť merania.

- a) Otvorte veko komory (obr. 6) (obr. 7).
- b) Pomocou tenkého ostrého predmetu zdvihnite batériu a vyberte.
- c) Novú batériu ľahko zatlačte v súlade s pólmi polarizácie – plusom nahor.
- d) Nakoniec veko komory batérie.

Pre toto zariadenie používajte výhradne batérie jednorázového užívania.

Dôležité bezpečnostné informácie



Zariadenie napájané z batérií

tieto bezpečnostné opatrenia sa týkajú výrobkov, v ktorých sa používajú batérie na opakované nabíjanie (akumulátory) alebo batérie jednorázového použitia.

Nesprávne užívanie batérie môže spôsobiť únik elektrolytu, prehriatie alebo výbuch. Uvoľnený elektrolyt je zdrojom korózie a môže byť toxický. Môže pôsobiť popálenie pokožky a očí; je tiež škodlivý v prípade zjedenia.

Aby sa znížilo riziko výskytu úrazu:

- Batérie skladujte mimo dosah detí.
- Batérie nesmiete zahrievať, otvárať, prepichovať, ničiť ani vhadzovať do ohňa, a nesmiete ich vkládať opačne do zariadenia. Obracajte zvláštnu pozornosť na označenie [+] a [-].
- Nepoužívajte súčasne batérie staré a nové ani batérie rôznych typov (napríklad zinkovo-uhlíkové a alkalické).
- Nedotýkajte kovovými predmetmi koncoviek batérie v zariadení. Tieto diely sa môžu zahriať a spôsobiť popálenie.
- Ak sú batérie opotrebené alebo ak má byť zariadenie dlhodobo skladované, vyberte z neho batérie.
- Staré vybité alebo opotrebené batérie vyberte zo zariadenia a odovzdajte na zneškodnenie alebo recykláciu v súlade s národnými predpismi týkajúcimi sa odstraňovania odpadov.
- V prípade úniku kvapaliny z batérie vyberte všetky batérie, vyhýbajúc sa kontaktu unikajúceho elektrolytu s pokožkou alebo odevom. Ak elektrolyt z batérie kontaminuje pokožku alebo odev, okamžite premyte toto miesto s vodou. Pred vložením nových batérií musíte dôkladne očistiť komoru batérie s vlhkým papierovým uterákom.

Len batérie jednorázového použitia

- Pozor Výmena batérie za batériu nesprávneho typu môže spôsobiť výbuch. Používajte výhradne batérie rovnakého rozmeru a typu (alkalické, zinkovo-uhlíkové alebo zinkovo-chlórídové).
- Nesmiete opäť nabíjať obyčajné batérie

Chemické zloženie použitej batérie alebo akumulátora:

Lítiová (lítiovo-ionová)

Spôsob vyberania, výmeny: Vykonajte postup vkladania batérie.

Spúšťanie a meranie (obr. 8)

1. Umiestníte váhy na tvrdej a rovinatej ploche.
2. Energicky nastúpte jednou nohou na plošinu váh (taktiež môžete vstúpiť na plošinu váh a zostúpiť z nej).
3. Na displeji sa ukážu číslice – čo znamená, že sa váhy vypli.
4. Ak váhy ukazujú nulu možno vykonať váženie (pamätajte aby ste si overili, či jednotky v ktorých chcete vykonať váženie sú dobre nastavené).
5. Postavte sa na váhach stabilne vo vzpriamenej polohe.
6. Po cca 5 sekundách vykonajú váhy meranie.
7. Meranie je ukončené, ak výsledok merania začne blikať.
8. Ak chcete následne vykonať druhé meranie treba nulovať váhy energickým stlačením plošiny váh – na displeji by sa mala objaviť nula.
9. Po ukončení váženia môžete odložiť váhy. Po cca 5 sekundách nepoužívania váh a nezaťažovania ich plošiny sa váhy automaticky vypnú.
10. Ak váhy ukazujú náhodné hodnoty alebo sa nevypínajú automaticky treba ich „reštartovať“. Za týmto účelom vyberte na cca 15 sekúnd batériu a opäť ju vložte. Váhy by mali začať správne fungovať.

Čistenie a údržba**Pozor vždy pred čistením vyberte batérie.**

Zariadenie možno čistiť s vlhkou handrou. Nepoužívať agresívne chemické prostriedky na čistenie, ktoré môžu poškodiť povrch zariadenia.

Technické údaje

Model: LAFWAG44590 / LAFWAG44591

Napájanie: Batéria 3V 1 x CR2032

Rozmer / hmotnosť zariadenia: 30 x 30 x 2 cm / čistá hmotnosť: 1,49 kg

Rozsah merania : 3 – 150 kg

Presnosť: 0,1 kg

Figyelem

A készülék kizárólag otthoni használatra szolgál.

A készüléket TILOS üzleti/professzionális célokra használni.

A készüléket NEM szabad szabadtéren használni.

Figyelem! Használat előtt feltétlenül olvassa el a használati útmutatót a nemkívánatos balesetek elkerülése végett, valamint a berendezés szabályszerű használatának céljából. A használati útmutatót tartsa meg és tárolja olyan helyen, ahol könnyen elérhető lesz.

Útmutató a biztonságos használatához

1. Az első használat előtt el kell távolítani valamennyi csomagolási elemet.

Figyelem! Fémelemes ház esetén, ezeken az elemeken alig látható védőfólia lehet, amit le kell húzni.

2. A készüléket gyerekek, korlátozott fizikai képességű, érzékelésű és pszichés állapotú személyek ne használják, használatra jogosult vagy tapasztalt személyek felügyelete nélkül, valamint a használat során mindig a használati útmutató szerint kell eljárni.

FIGYELMEZTETÉS: A jelen készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi és értelmi fogyatékos személyek, vagy a készüléket nem ismerő, vagy annak használatában tapasztalatlan személyek CSAK a felhasználók biztonságáért felelős személyek jelenlétében, illetve abban az esetben használhatják, ha megfelelő felvilágosítást kaptak a készülék biztonságos használatára és a készülék használatával járó veszélyekre vonatkozóan. Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik, illetve azt csak 8 évnél idősebb gyermekek felnőtt személy felügyelete mellett végezhetik.

3. TILOS FÉMTÁRGYAT helyezni a készülék belsejébe
4. A berendezés kizárólag száraz és stabil felületen használható.
5. Soha nem szabad a készülékre ráugrani
6. A készüléket ne használd nedves lábbal vagy ha a készülék felülete vizes - ez csúszásveszély kockázatát rejt.
7. Ha a készülék hosszabb időn keresztül nincs használatban, távolítsd el belőle az elemeket. Ellenkező esetben az elemek kifolyhatnak, ami káros hatással lehet a berendezésre.

8. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék helytelen használata okozta károkért.

Figyelmeztetés

1. A meghibásodott vagy nem megfelelően működő készüléket tilos használni.
2. Soha ne használja a készüléket, ha előzőleg leesett és szemmel látható sérülései vannak.
3. Valamennyi javítást, szétszerelést vagy bármilyen elem cseréjét szakszervíz kell végezzen.
4. Ha úgy érzi, hogy megsérült a készülék, SOHASE javítsa meg saját kezűleg.
5. Soha ne tisztítsd a készüléket folyó víz alatt, sem oly módon, hogy abba víz kerülhessen.
6. A készüléket nem szabad extrém hőmérsékletek, közvetlen napsugárzásnak, túl magas nedvességnek és túlságosan poros környezetnek kitenni.
7. A készüléket nem szabad fűtőtest, nyílt láng és más hőforrás közelében használni.
8. A készülék kizárólag testsúly mérésére szolgál.

Alapinformációk

1. 4 precíz nyomásérzékelő
2. LCD kijelző
3. Mértékegység kapcsológomb
4. Elemtartó

Használati útmutatók

1. A mérleget kemény, lapos felületen, mint parkettán, padlócsempén, linóleumon stb. használni. Nem ajánlott szőnyegen, puha szőnyegpadlón testsúlyt mérni.
2. Első használat előtt eltávolítani az elem szigetelését (2. ábra).
3. Első használat előtt állítsa be a megfelelő mértékegységet a mérőfelület alatt található gomb megnyomásával (3. ábra) (4. ábra).
4. A mérés során nyugodtan és stabilan álljon.
5. Intenzív edzés, diéta vagy a szervezet szélsőséges kiszáradása esetén a mérés eredménye csalóka, megtévesztő lehet.

6. A testsúly ellenőrzését mindig a nap ugyanazon időszakában ajánljuk elvégezni, a legpraktikusabb reggel, felkelés után, de még evés, edzés vagy más fizikális erőfeszítés előtt.
7. A mérleget vízszintes pozícióban kell tárolni, amely biztonságosabb az érzékelők számára.
8. Amennyiben nem használja a mérleget, semmilyen tárgyat ne helyezzen rá, melyek fölösleges terhelést fejtenek ki a mérleg lábain található érzékelőkre.
9. A mérleg 3 kg –150 kg súlytartományban mér.
10. Ha a kijelzőn megjelenik az „Err” jel (5. ábra) – azt jelenti, hogy túl nagy súlyt mér.
11. Ha a kijelzőn megjelenik az „Lo” jel (6. ábra) – azt jelenti, hogy lemerült az elem és újra kell cserélni.

A készülék használata

Táplálás – Elem:

1. Húj mérleg esetén távolítsa el a védőpapírt (2. ábra).
2. Ha gyengék vagy teljesen lemerültek az elemek, újra kell cserélni őket a következő útmutatónak megfelelően:

Figyelem: a lemerült elem befolyásolhatja a mérés pontosságát.

- a) Nyissa ki az elemtartó fedelet (6. ábra) (7. ábra).
 - b) Egy vékony, éles tárggyal emelje ki és vegye ki az elemet.
 - c) Helyezze be óvatosan az új elemet ügyelve a megfelelő polaritásra – pozitív töltéssel felfelé.
 - d) A művelet befejeztével tegye vissza az elemtartó fedelét.
- Ebben a készülékben kizárólag egyszer használatos elem használata ajánlott.

Fontos biztonsági információk



Elemmel táplált készülékek

A jelen óvintézkedések olyan termékekre vonatkoznak, melyek újratölthető elemmel (akkumulátorok) vagy egyszer használatos elemmel együtt használatosak.

Az elem helytelen használata elektrolit folyást, túlhevülést vagy robbanást okozhat. A kifolyt elektrolit korrózió forrása és mérgező lehet. Bőr- és szemégést okozhat; lenyelés esetén is ártalmas.

A sérülés kockázatának a csökkentéséhez:

- Az elemek gyermekektől elzárva tárolandók.
- Az elemeket tilos hevíteni, felnyitni, kiszűrni, megsemmisíteni és tűzbe vetni, valamint nem szabad fordítva a készülékbe helyezni. Különös figyelmet kell fordítani a polarításra [+] és [-].
- Nem szabad egyszerre régi és új, illetve különböző típusú elemet használni (például szén-cink és alkáli elemet).
- Nem szabad fém tárgyakkal megérinteni a készülékben lévő elemek végét. Ezek az elemek felhevülhetnek és égési sérüléseket okozhatnak.
- Ha lemerült az elem, vagy ha a készüléket hosszabb ideig nem fogja használni, vegye ki az elemeket.
- A régi, lemerült vagy elhasznált elemeket vegye ki a készülékből és adja át ártalmatlanítás céljából a belföldi hulladékkezelési szabályoknak megfelelően.
- Elemfolyás esetén vegye ki az összes elemet, ügyelve arra, hogy elkerülje a kifolyó elektrolit bőrrel vagy ruházattal való érintkezését. Ha az elemből kifolyó elektrolit a bőrrel vagy a ruházattal érintkezik, azonnal mossa meg vízzel az érintkezés helyet. Új elemek behelyezése előtt alaposan tisztítsa meg nedves kéztörölővel az elemtartót.

Csak egyszer használatos elemek

- Figyelem Az elemek nem megfelelő típusú elemekre cserélése robbanást okozhat. Kizárólag ugyanolyan méretű és típusú elemet szabad használni (alkáli, cink-szén vagy cink-klorid elem).
- Nem szabad újratölteni az egyszer használatos elemeket

Az alkalmazott elem vagy akkumulátor kémiai összetétele:

Lítium (lítium-ion)

Éltávolítás, csere módja: Végezze el az elem behelyezés eljárását.

Bekapcsolás és mérés (8. ábra)

1. Helyezze le a mérleget egy kemény és lapos felületre.
2. Nyomja meg az egyik lábával energetikus mozdulattal a mérleg mérőfelületét (fel is állhat a mérlegre és leléphet róla).
3. Számjegyek jelennek meg a kijelzőn – azt jelzi, hogy bekapcsolt a mérleg.
4. Ha a mérleg nullát jelez, megkezdheti a mérést (ne feledkezzen meg a megfelelő mértékegység ellenőrzéséről).
5. Álljon fel a mérlegre stabil, egyenes pozícióban.
6. Körülbelül 5 másodperc elteltével a mérleg végrehajtja a mérést.
7. A mérésnek akkor van vége, ha villogni kezd a mérés eredménye.
8. Ha új mérést szeretne végrehajtani, le kell nullázni a mérleget a mérleg mérőfelületének energetikus megnyomásával – a kijelzőn nulla számjegyeknek kell lennie.
9. A mérés végeztével félreteheti a mérleget. Amennyiben 5 mp-en keresztül nem éri terhelés a mérleget, a mérleg automatikusan kikapcsol.
10. Amennyiben a mérleg véletlenszerű eredményeket jelez ki vagy nem kapcsol ki automatikusan, újra kell indítani. Ehhez vegye ki az elemet kb. 15 másodpercre, majd helyezze vissza. A mérlegnek megfelelően kell működnie.

Tisztítás és karbantartás

Figyelem: a tisztítás előtt mindig vegye ki az elemet.

A készüléket nedves törlőkendővel lehet tisztítani. Ne használjon agresszív tisztítószeret, melyek sérülést okozhatnak a készülék felületén.

Műszaki adatok

Modell: LAFWAG44590 / LAFWAG44591

Tápellátás: Elem 3V 1 x CR2032

Méret / berendezés súlya: 30 x 30 x 2 cm / nettó súly: 1,49 kg

Méréstartomány : 3 – 150 kg

Pontosság: 0,1 kg

Внимание

Устройството е предназначено само за домашна употреба.

Устройството НЕ е предназначено за търговска/професионална употреба.

Устройството НЕ е пригодно за употреба на открито.

Внимание! Преди употреба задължително прочетете настоящата инструкция за употреба, за да избегнете инциденти и да използвате устройството правилно. Инструкцията трябва да се съхранява на леснодостъпно място.

Указания за безопасност при употреба

1. Преди първата употреба премахнете всички елементи от опаковката.

Внимание! При корпус с метални елементи, върху тях може да има напрегната, трудно видима защитна фолио, която също трябва да се отстрани.

2. Устройството не трябва да се използва от деца, лица с ограничени физически, сетивни или психически способности без надзор от упълномощени или опитни лица и винаги в съответствие с настоящата инструкция.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това оборудване може да се използва от деца над 8 години и лица с ограничени физически, сетивни или психически способности, или лица, които нямат опит или познания за оборудването, САМО ако това се извършва под надзора на лице, отговорно за тяхната безопасност, или са им дадени указания за безопасното използване на уреда и са запознати с опасностите, свързани с неговото използване. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако са на възраст над 8 години и тези дейности се извършват под надзор.

3. Не поставяйте НИКАКВИ МЕТАЛНИ ПРЕДМЕТИ във вътрешността на устройството.
4. Устройството трябва да се използва само върху суха и стабилна повърхност.
5. Никога не скачайте върху устройството.
6. Не използвайте устройството с мокри крака или когато върху него има вода, тъй като това създава риск от подхлъзване.

7. Ако устройството не се използва за продължителен период от време, извадете батериите от него. В противен случай може да се получи изтичане на батериите, което може да повреди устройството безвъзвратно.
8. Производителят не носи отговорност за щети, възникнали в резултат на неправилна употреба на устройството.

Предупреждения

1. Никога не използвайте устройството, ако е повредено или работи неправилно.
2. Никога не използвайте устройството, ако е паднало от височина и има видими признаци на повреда.
3. Всички ремонти, демонтаж или подмяна на каквито и да е части трябва винаги да се извършват от специализирана сервисна служба.
4. Ако имате съмнения, че устройството е повредено, НИКОГА не го ремонтирайте сами.
5. Никога не мийте устройството под течаща вода или по начин, при който вода може да попадне в него.
6. Устройството не трябва да бъде излагано на екстремни температури, пряка слънчева светлина, прекомерна влажност и в условия на прекомерно запрашаване.
7. Устройството е предназначено само за претегляне на хора.

Основна информация

1. Четири прецизни сензора за натиск
2. LCD дисплей
3. Превключвател за промяна на единиците
4. Отделение за батериите

Забележки за употреба

1. Везната трябва да се използва върху твърда равна повърхност като паркет, плочки, линолеум и др. Не се препоръчва претегляне върху килими и меки настилки.
2. Преди първата употреба трябва да се премахне изолацията от хранящата батерия (фиг. 2).

3. Преди първата употреба настройте подходящите единици, в които искате да измервате, като натиснете бутона под платформата (фиг. 3) (фиг. 4).
4. По време на претеглянето трябва да стоите спокойно и стабилно.
5. Резултатите от измерването могат да бъдат изкривени след интензивни упражнения, диета или при екстремна дехидратация на организма.
6. Препоръчваме да контролирате теглото си винаги по едно и също време на деня, най-добре сутрин след събуждане и преди хранене, упражнения или друга физическа активност.
7. Везната трябва да се съхранява в хоризонтално положение, което е по-безопасно за сензорите.
8. Когато не използвате везната, не поставяйте върху нея предмети, които натоварват ненужно сензорите, разположени в краката на везната.
9. Везната измерва тегло в диапазон от 3 кг до 150 кг.
10. Ако на дисплея се появи символ „Err“ (рис. 5) – това означава, че теглото е прекалено голямо.
11. Ако на дисплея се появи символ „Lo“ (рис. 6), това означава, че батерията е изтощена и трябва да бъде сменена с нова.

Работа с устройството

Захранване – батерии:

1. При нова везна извадете защитния лист (фиг. 2).
2. Ако батериите са слаби или напълно изтощени, трябва да бъдат сменени съгласно следните инструкции:

Внимание: ако батериите са на изчерпване, това може да повлияе на точността на измерването.

- а) Отворете капака на отделението (фиг. 6) (фиг. 7).
 - б) С помощта на тънък остър предмет извадете батериите.
 - в) Поставете новите батерии, като следите полюсите – плюсът да е нагоре.
 - г) Накрая поставете капака на батерийното отделение.
- В това устройство се препоръчва да се използват само батерии за еднократна употреба.

Важна информация за безопасността



Устройства, захранвани с батерии

Настоящите предпазни мерки се отнасят за продукти, в които се използват акумулаторни батерии (акумулатори) или батерии за еднократна употреба. Неправилната употреба на батериите може да доведе до изтичане на електролит, прегряване или експлозия. Изтеклият електролит е източник на корозия и може да бъде токсичен. Може да причини изгаряния на кожата и очите; също така е вреден при поглъщане.

За да намалите риска от нараняване:

- Батериите трябва да се съхраняват извън обсега на деца.
- Батериите не трябва да се нагряват, отварят, пробиват, унищожават или изхвърлят в огън, нито да се поставят в устройството в обратен ред. Обърнете специално внимание на обозначенията [+] и [-].
- Не използвайте едновременно стари и нови батерии или батерии от различни типове (например карбонови и алкални).
- Не докосвайте с метални предмети изводите на батериите в устройството. Тези елементи могат да се нагряят и да причинят изгаряния.
- Ако батериите са изразходвани или ако устройството ще се съхранява за по-дълго време, извадете батериите от него.
- Старите изтощени или изхабени батерии трябва да се извадят от устройството и да се предадат за унищожаване или рециклиране в съответствие с националните разпоредби за изхвърляне на отпадъци.
- В случай на изтичане на батериите, извадете всички батерии, като избягвате контакт на изтичащия електролит с кожата или дрехите. Ако електролитът от батерията влезе в контакт с кожата или дрехите, незабавно измийте мястото с вода. Преди да поставите нови батерии, почистете добре батерийното отделение с влажна хартиена кърпа.

Само за еднократна употреба:

- Внимание: Замяната на батериите с батерии от неправилен тип може да доведе до експлозия. Използвайте само батерии от

същия размер и тип (алкални, цинково-въглеродни или цинково-хлорни).

- Не презареждайте обикновени батерии.

Химичен състав на използваната батерия или акумулатор:

Литиева (литиево-йонна)

Начин на изваждане, подмяна: Изпълнете процедурата за поставяне на батериите.

Включване и измервания (фиг. 8)

1. Поставете везната върху твърда и равна повърхност.
2. Натиснете силно с единия крак върху платформата на везната (можете също да стъпите върху платформата на везната и да слезете от нея).
3. На дисплея ще се появят цифри – това означава, че везната е включена.
4. Ако везната показва нула, можете да започнете измерването (не забравяйте да проверите дали единиците, в които искате да измервате, са правилно настроени).
5. Застанете стабилно на везната в изправено положение.
6. След около 5 секунди везната ще направи измерването.
7. Измерването е завършено, когато резултатът от измерването започне да мига.
8. Ако искате да направите второ измерване, трябва да нулирате везната, като натиснете силно платформата на везната – на дисплея трябва да се появи нула.
9. След като приключите с претеглянето, можете да оставите кантара. След около 5 секунди, през които кантарът не се използва и платформата му не е натоварена, кантарът автоматично ще се изключи.
10. Ако кантарът показва случайни стойности или не се изключва автоматично, трябва да го „рестартирате“. За целта извадете батерията за около 15 секунди и я поставете обратно. Везната трябва да започне да работи правилно.

Почистване и поддръжка

Внимание! Винаги изваждайте батериите преди почистване.

Устройството може да се почиства с влажна кърпа. Не използвайте агресивни химически почистващи средства, които могат да повредят повърхността на устройството.

Технически данни

Модел: LAFWAG44590 / LAFWAG44591

Захранване: Батерия 3V 1 x CR2032

Размер / тегло на устройството: 30 x 30 x 2 cm / нетно тегло: 1,49 kg

Обхват на измерване: от 3 – 150 kg

Точност: 0,1 kg

Dėmesio

Įrengimas skirtas naudoti tik tai namuose.

Įrengimas NĖRA skirtas komerciniam/profesionaliam naudojimui.

Įrengimas NĖRA skirtas naudoti lauke

Dėmesio! Norint išvengti nelaimingų atsitikimų bei tinkamai naudoti įrengimą, prieš naudojimą būtinai susipažinkite su šia instrukcija. Instrukciją būtinai išsaugokite, kad visada galėtumėte ją pakartotinai perskaityti.

Saugaus naudojimo rodyklės

1. Prieš pirmą naudojimą būtina pašalinti visus įpakavimo elementus.
Dėmesio! Esant korpusui su metalinėmis dalimis, šios dalys gali būti padengtos mažai pastebima apsaugine plėvele, kuria taip pat reikia pašalinti.
2. Įrengimas negali būti naudojamas vaikų, ribotas fizinės, jutimines ir psichinės galimybes turinčių žmonių be atsakingų ir patyrusių asmenų priežiūros, o taip pat tikrai pagal šią naudojimo instrukciją.
PERSPĖJIMAS: Šis įrengimas gali būti naudojamas vaikų virš 8 metų, ribotas fizinės, jutimines bei psichinės galimybes turinčių žmonių, asmenų neturinčių patirties bei žinių tinkamam įrengimo naudojimui TIKTAI tada, jeigu tai vyksta šalia esant atsakingiems už jų saugumą asmenims, arba jiems buvo suteikta saugaus įrengimo naudojimui reikalinga informacija ir jie žino apie pavojus, susijusius su netinkamu įrengimo naudojimu. Vaikai neturi žaisti su įrengimu. Valymas bei konservacija neturi būti vykdoma vaikų, nebent jie yra virš 8 metų amžiaus ir veiksmai vyksta su priežiūra.
3. Negalima dėti JOKIŲ METALINIŲ DAIKTŲ į įrengimo vidų
4. Įrengimas turi būti naudojamas tikrai ant švaraus bei stabilaus paviršiaus.
5. Niekada negalim užšokti ant įrengimo.
6. Nenaudokite įrengimo su šlapiomis kojomis, arba kai ant įrengimo matomas vanduo, nes galima paslysti.
7. Jeigu įrengimas nenaudojamas ilgesnį laiką, tai reikia iš jo išimti baterijas. Kitu atveju galimas išsiliejimas iš baterijos, kas gali visam laikui sugadinti įrengimą.
8. Gamintojas neatsako už nuostolius atsiradusius dėl netinkamo įrengimo naudojimo.

Perspėjimai

1. Niekada negalima naudoti įrengimo, jeigu yra apgadintas arba veikia netinkamai.
2. Niekada nenaudokite įrengimo, jeigu jis buvo nukritęs ir matomos apgadavimo žymės.
3. Visi taisymai, išmontavimai arba detalių keitimas visada turi būti atlikti specialiaame servise.
4. Jeigu manote, jog įrengimas yra sugadintas, NIEKADA jo patys ne taisykite.
5. Niekada neplaukite įrengimo po tekančiu vandeniu, arba tokiu būdu, kad vanduo į jį bėgtų.
6. Įrengimas neturi būti veikiamas ekstremalių temperatūrų, betarpiškų saulės spindulių, per didelio drėgnumo, bei pernelyg didelio dulkių kiekio.
7. Negalima naudoti įrengimo arti radiatorių, atviros ugnies ir kitų šilumos šaltinių.
8. Įrengimas yra skirtas tiktai žmonių svėrimui.

Pagrindinės informacijos

1. 4 precíz nyomásérzékelő
2. LCD kijelző
3. Egységváltó kapcsoló
4. Elemtartó rekesz

Pastabos dėl naudojimo

1. Svarstyklės reikia naudoti ant kieto, plokščio paviršiaus, tokio kaip parketas, plytelės, linoleumas ir pan. Nerekomenduojama sverti ant kilimų bei kitų minkštų dangų.
2. Prieš pirmą naudojimą reikia pašalinti izoliaciją nuo maitinimo baterijos (pieš. 2).
3. Prieš pirmą naudojimą, paspaudžiant mygtuką po platforma, nustatykite atitinkamus vienetus, kuriais norite atlikti matavimus (pieš. 3) (pieš. 4).
4. Svėrimo metu reikia stovėti ramiai bei stabiliai.
5. Svėrimo rezultatai gali būti iškraipyti po intensyvių pratimų, dietos arba esant ypatingai organizmo dehidratacijai.

6. Siūlome tikrinti kūno svorį visada tuo pačiu dienos metu, geriausia ryte, tuojau pat po prabudimo ir prieš valgį, pratimus ar kitą fizinį apkrovimą.
7. Svarstyklės reikia laikyti horizontalioje pozicijoje, kuri yra saugesnė jutikliams.
8. Nenaudojant svarstyklių, neužkraukite jų jokiais daiktais, kurie be reikalo apsunkina jutiklius, esančius ant svarstyklių kojųčių.
9. Svarstyklės sveria amplitudėje: nuo 3kg iki 150 kg.
10. Jeigu skydelyje matomas simbolis „Err“ (pieš. 5) – tai reiškia, jog sveriamas svoris yra per didelis.
11. Jeigu skydelyje matysis simbolis „Lo“ (pieš. 6) tai reiškia, jog baterija yra iškrauta ir ją reikia pakeisti nauja.

Įrengimo aptarnavimas

Maitinimas – Baterija:

1. Esant naujoms svarstyklėms, pašalinkite apsauginę plėvelę (pieš. 2).
2. Jeigu baterijos yra silpnos, arba visiškai iškrautos (patikrinkite baterijos išsikrovimo lygio rodiklį) (pieš. 4 d), reikia pakeisti jas naujais maitinimo elementais pagal žemiau esančią instrukciją.

Dėmesio: jeigu maitinimo elementai yra beveik iškrauti, tai gali turėti įtakos matavimo kokybei.

- a) Atidarykite baterijos kameros dangtį
- b) Plono, aštraus daikto pagalba ištraukite baterijas.
- c) Naują maitinimo elementą įspauskite lengvai, atsižvelgiant į tinkamą poliškumą– pliusu į viršų
- d) Pabaigoje uždarykite baterijos lizdo dangtį

Šiame įrengime patartina naudoti tiksliai vienkartinio naudojimo baterijas.

Svarbios saugumo informacijos



Įrengimai kraunami baterijomis

Sios saugumo priemonės liečia įrengimus, kurie yra kraunami vertikaliomis maitinimo baterijomis (akumulatoriais), arba vienkartinio naudojimo baterijomis.

Neteisingas baterijų naudojimas gali sukelti elektrolitų ištekėjimą, perkaitinimą arba sprogamą. Išlaisvintas elektrolitas yra korozijos šaltiniu ir gali būti toksiškas. Gali sukelti odos ir akių nudeginimus; taip pat yra kenksmingas prarijimo atveju.

Norint sumažinti sužalojimo riziką:

- Baterijos turi būti saugomos toli nuo vaikų.
- Baterijų negalima kaitinti, atidarinėti, pradurti, naikinti ir mesti į ugnį, taip pat negalima įdėti atvirkščiai į įrengimą. Reikia atkreipti ypatingą dėmesį į žymėjimą [+] ir [-].
- Negalima naudoti tuo pačiu metu senų ir naujų baterijų ir įvairių tipų baterijų (pavyzdžiui anglies-cinko ir šarminių baterijų).
- Negalima liesti metaliniais daiktais baterijų galų įrengime. Šie elementai gali įkaisti ir sukelti nudegimus.
- Jeigu baterijos yra išnaudotos, arba jeigu įrengimas bus saugomas ilgesnį laiką, reikėtų iš jo išimti baterijas.
- Senas išsikrovusias, arba panaudotas baterijas reikia išimti iš įrengimo ir perduoti į utilizavimo ar perdirbimo punktą, atitinkamai šalies atliekų šalinimo taisyklėms.
- Jeigu baterija išsiliejo, tai reikia išimti visas baterijas, išvengiant elektrolitų išsiliejimo kontakto su oda ar rūbais. Jeigu elektrolitas iš baterijos prisilies prie odos ar rūbų, tai šią vietą nedelsiant reikia praplauti vandeniu. Prieš įdedant naujas baterijas, baterijų kamerą reikia kruopščiai išvalyti drėgnu popieriniu rankšluosčiu.

Tikrai vienkartinio naudojimo baterijos

- Dėmesio: Baterijos pakeitimas netinkamo tipo baterija gali sukelti sprogamą. Reikia naudoti tikrai vienodo dydžio ir tipo baterijas (šarmines, anglies-cinko, arba cinko-chloro).
- Nereikėtų pakartotinai krauti paprastų baterijų.

Cheminė sudėtis panaudotos baterijos ar akumulatoriaus:

Ličio (Ličio-jonų baterija)

Išėjimo, keitimo būdas: Atlikite baterijos įdėjimo procedūrą.

Ijungimas ir matavimai (pieš. 8)

1. Pastatykite svarstyklės ant kieto ir plokščio paviršiaus.
2. Energingai paspauskite viena koja svarstyklių platformą (taip pat galima užlipti ant svarstyklių platformos ir nultipti nuo jos).
3. Skydelyje atsiras skaičiai – tai reiškia, jog svarstyklės įsijungė.
4. Jeigu svarstyklės rodo nulį, tai galima pradėti svėrimą (nepamirškite patikrinti, ar vienetai, kuriais atliekami matavimai yra teisingai nustatyti).
5. Atsistokite stabiliai ant svarstyklių ištiestoje pozicijoje.
6. Maždaug po 5 sekundžių svarstyklės atliks matavimą.
7. Matavimas yra atliktas, kai matavimo rezultatas ima mirksėti.
8. Jeigu toliau norite atlikti sekantį matavimą, reikia energingai paspausti koja platformą – skydelyje turėtų pasirodyti nulis.
9. Po pasvėrimo svarstyklės galima pastatyti į šoną. Vėliau, po maždaug 5 sekundžių svarstyklių nenaudojimo bei neapsunkinimo jų platformos, svarstyklės automatiškai išsijungs.
10. Jeigu svarstyklės rodo atsitiktinius dydžius, arba neišsijungia automatiškai, jas reikia „perkrauti“. Tam tikslui reikia išimti maitinimo elementą maždaug 15 sekundžių ir įdėti atgal. Svarstyklės turi pradėti veikti teisingai.

Valymas ir konservacija

Dėmesio! Visada prieš valymą išimkite baterijas.

Įrengimą galima valyti drėgnu skudurėliu. Nenaudoti stiprių cheminių valiklių, kurie galėtų sugadinti įrengimo paviršių.

Techniniai duomenys

Modelis: LAFWAG44590 / LAFWAG44591

Kur „X“ reiškia skaičių, apibūdinanti svarstyklių spalvą

Maitinimas: Maitinimo elementas (baterija) 3V 1 x CR2032

Matavimo amplitudė : nuo 0,1 – 150 kg

Tikslumas: 0,1 kg

Uzmanību

Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai mājāsaimniecībā.

Ierīce NAV paredzēta komercijas/profesionālai lietošanai.

Ierīce NAV paredzēta lietošanai atklātā vietā.

Uzmanību! Pirms lietošanas nelaimes gadījumu novēršanai un pareizai ierīces lietošanai nepieciešams kategoriski iepazīties ar šo apkalpošanas instrukciju. Instrukciju nepieciešams glabāt tā, lai to vienmēr būtu viegli atrast.

Drošas lietošanas norādījumi

1. Pirms pirmās lietošanas nepieciešams noņemt visus iepakojuma elementus.
2. Ierīci nedrīkst lietot bērni, cilvēki ar ierobežotām fiziskām, jūtības kā arī psihiskām dotībām bez pilnvarotu vai pieredzējušu personu uzraudzības un vienmēr saskaņā ar šo instrukciju.

BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci var lietot bērni vecāki par 8 gadiem kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, jūtības vai psihiskām dotībām, vai personas bez ierīces apkalpošanas pieredzes vai zināšanām, TIKAI ja tas notiek par drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai tika izskaidroti drošas lietošanas principi un viņi saprot bīstamību saistītu ar ierīces lietošanu. Ierīces tīrīšanu un konservāciju nedrīkst veikt bērni, ja nu vienīgi ir vecāki par 8 gadiem un šo darbību veic uzraudzībā.

3. Ierīcē nedrīkst likt NEKĀDUS METĀLA PRIEKŠMETUS
4. Ierīci nepieciešams lietot tikai uz sausas un stabilas virsmas.
5. Nekad uz ierīci nedrīkst lekt.
6. Nelietot ierīci ar slapjām kājām kā arī ja uz ierīces atrodas ūdens, tas rada paslīdēšanas bīstamību.
7. Ja ierīce nav lietota ilgāku laiku no tās nepieciešams izņemt baterijas. Pretējā gadījumā baterija var iztecēt un neatgriezeniski sabojāt ierīci.
8. Ražotājs neatbild par ierīces nepareizas lietošanas radītiem defektiem.

Brīdinājums

1. Ierīci nekad nedrīkst lietot, ja ir bojāta vai darbojas nepareizi.
2. Ierīci nekad nedrīkst lietot, ja agrāk tā nokritusi un var pamanīt redzamas bojājumu pazīmes.
3. Visus remontus, demontāžu vai jebkādu detaļu maiņu vienmēr nepieciešams veikt specializētā remonta darbnīcā.
4. Ja rodas aizdomas, ka ierīce ir sabojāta NEKAD nedrīkst to patstāvīgi remontēt.
5. Nekad nemazgā ierīci tekošā ūdenī kā arī tādā veidā, lai tajā iekļūtu ūdens.
6. Ierīci nedrīkst pakļaut ekstremālas temperatūras iedarbībai, tiešiem saules stariem, pārmērīgam mitrumam kā arī pārmērīgi putekļainiem apstākļiem.
7. Ierīci nedrīkst lietot radiatoru, atklāta uguns un citu siltuma avotu tuvumā.
8. Ierīce paredzēta tikai cilvēku svēršanai.

Galvenā informācija

1. Precīzie spiediena indikatori
2. Displejs
3. Svaru platforma
4. Baterijas nodalījums

Lietošanas norādījumi

1. Svarus nepieciešams lietot uz cietas, līdzenas virsmas kā parkets, flīzes, linolejs un tml. Nav ieteicams svērt uz paklājiem un mīkstiņiem segumiem.
2. Pirms pirmās lietošanas no barojošām baterijām nepieciešams noņemt izolāciju (zīm. 2).
3. Pirms pirmās lietošanas nospiežot taustiņu zem platformas uzstādīt atbilstošas mērvienības, kurās vēlamies veikt mērījumu (zīm. 3) (zīm. 4).
4. Svēršanas laikā nepieciešams stāvēt mierīgi un stabili.
5. Svēršanas rezultāti var atšķirties pēc intensīva treniņa, diētas vai pēc ķermeņa galējas atūdeņošanās.

6. Ķermeņa svaru ieteicams kontrolēt vienmēr tanī pašā dienas laikā, vislabāk no rīta pēc pamošanās un pirms ēšanas, vingrošanas vai citas fiziskas slodzes.
7. Svarus nepieciešams glabāt horizontālā stāvoklī, kura ir droša priekš sensoriem.
8. Ja svāri netiek lietoti uz tiem nelikt nekādus priekšmetus, kuri bez vajadzības noslogo svaru atbalstos atrodošos sensorus.
9. Svāri sver diapazonā : no 3kg līdz 150 kg.
10. Ja uz displeja parādīsies simbols „Err” (zīm. 5) – tas nozīmē, ka sveramais svārs ir pārāk liels.
11. Ja uz displeja parādīsies simbols „Lo” (zīm. 6) tas nozīmē, ka baterija ir izlādēta un to nepieciešams apmainīt pret jaunu.

Ierīces apkalpošana

Barošana – Baterija:

1. Jaunu svaru gadījumā izvilkt aizsargplēvi (zīm. 2).
2. Gadījumā, ja baterijas ir vājas vai pilnībā izlādētas (pārbaudīt bateriju izlādēšanas indikatoru) (zīm. 4 d), tās nepieciešams apmainīt pret jaunām saskaņā ar zemāk uzrādīto instrukciju.

Uzmanību: ja baterijas ir nepietiekamas, tas var iedarboties uz mērījuma kvalitāti.

- a) Atvērt bateriju nodalījuma vāciņu
- b) Ar plānu asu priekšmetu pacelt un izņemt baterijas.
- c) Jaunu bateriju viegli iespiest saskaņā ar polarizācijas poliēm – ar plusu uz augšu
- d) Beigās uzlikt bateriju nodalījuma vāciņu

Šinī ierīcē ieteicams izmantot tikai vienreizējas lietošanas baterijas.

Svarīga informācija attiecībā uz drošību**Ierīce tiek barota ar baterijām**

Šie drošības līdzekļi attiecas uz produktiem, kuros tiek lietotas atkārtotas lādēšanas baterijas (akumulatori) vai vienreizējas lietošanas baterijas.

Nepareiza bateriju lietošana var radīt elektrolīta iztecēšanu, pārkaršanu vai eksploziju. Atbrīvotais elektrolīts ir korozijas avots un var būt toksisks. Var radīt ādas un acu applaucēšanos; ir arī kaitīgs norīšanas gadījumā.

Lai samazinātu traumas rašanās risku:

- Baterijas jāglabā bērniem nepieejamā vietā.
- Bateriju nedrīkst sildīt, atvērt, durt un mest ugunī, kā arī otrādi likt ierīcē. Nepieciešams pievērst sevišķu uzmanību uz apzīmējumu [+] un [-].
- Vienlaicīgi nedrīkst lietot vecas un jaunas baterijas kā arī dažādu tipu baterijas (piemēram cinka-oglekļa un sārma).
- Ierīcē nedrīkst ar metāla priekšmetiem pieskarties pie bateriju galiem. Šie elementi var sakarst un radīt applaucēšanos.
- Ja baterijas ir izlietotas vai ja ierīce tiks glabāta ilgāku laiku, no tās nepieciešams izņemt baterijas.
- Vecas, izlādētas vai izlietotas baterijas nepieciešams no ierīces izņemt un nodot utilizācijai vai reciklingam saskaņā ar atkritumu likvidēšanas valsts noteikumiem.
- Bateriju iztecēšanas gadījumā nepieciešams izņemt visas baterijas, izvairīties no iztecētā elektrolīta kontakta ar ādu vai apģērbu. Ja elektrolīts no baterijas saskarsies ar ādu vai apģērbu, nekavējoties nepieciešams šo vietu mazgāt ar ūdeni. Pirms jaunu bateriju ielikšanas nepieciešams rūpīgi iztīrīt bateriju nodalījumu ar mitru papīra dvieli.

Tikai vienreizējas lietošanas baterijas

- Uzmanību! Nepareiza tipa bateriju maiņa var radīt eksploziju. Nepieciešams izmantot tikai tā paša izmēra un tipa baterijas (sārma, cinka-oglekļa vai cinka-hlorīda).

- Parastās baterijas nedrīkst atkārtoti lādēt

Izmantotās baterijas vai akumulatora ķīmiskais sastāvs:

Litija (litija-jonu)

Izņemšanas, maiņas veids: Veikt bateriju ielikšanas procedūru.

Ieslēgšana un mērīšana (zīm. 8)

1. Novietot svarus uz cietas un līdzenas virsmas.
2. Ar vienu kāju enerģiski nospiež svaru platformu (var arī uzkāpt uz svaru platformu un nokāpt no tās).
3. Uz displeja parādīsies cipari – kas nozīmē, ka svāri ir ieslēgti.
4. Ja svāri uzrāda nulli var veikt svēršanos (jāatceras, lai pārbaudītu vai mērvienības, kurās vēlamies veikt svēršanu ir labi uzstādītas).
5. Nostāties uz svāriem stabilā, iztaisnotā stāvoklī.
6. Pēc apmēram 5 sekundēm svāri veiks mērījumu.
7. Mērījums ir pabeigts, kad mērījumu rezultāts sāks mirgot.
8. Ja vēlamies veikt nākošo mērījumu svarus nepieciešams atiestatīt enerģiski nospiežot svaru platformu – uz displeja jāparādās nullei.
9. Pēc svēršanas beigām svarus var nolikt. Pēc apmēram 5 sekundēm nelietojot svarus un nenoslogojot to platformu svāri automātiski izslēgsies.
10. Ja displejs uzrāda nejaušu vērtību vai automātiski neizslēdzas to nepieciešams „restartēt”. Šajā nolūkā uz apm. 15 sekundēm izņemt bateriju un ielikt to atpakaļ. Svāriem jāsāk pareizi darboties.

Tīrīšana un konservācija

Uzmanību! Pirms tīrīšanas vienmēr izņemt baterijas.

Ierīci var tīrīt ar mitru drānu. Tīrīšanai nelietot agresīvus ķīmiskus līdzekļus, kuri varētu sabojāt ierīces virsmu.

Tehniskie dati

Modelis: LAFWAG44590 / LAFWAG44591

Kur „X” apzīmē ciparu, kurš nosaka svaru krāsu

Barošanas: Baterija 3V 1 x CR2032

Mērījumu diapazons : no 0,1 – 150 kg

Precizitāte: 0,1 kg

Tähelepanu

Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.

Seade EI OLE mõeldud kaubanduslikuks ega professionaalseks kasutamiseks.

Seade EI SOBI välitingimustes ega vabas õhus kasutamiseks.

Hoiatus! Enne seadme kasutamist tuleb lugeda kasutusjuhendit. Nii saate vältida õnnetusi ja lugeda seadme ettenähtud kasutuse kohta. Hoidke juhend alles, et see oleks hiljem vajadusel kergesti kättesaadav.

Seadme ohutu kasutamine

1. Enne seadme esmakordset kasutamist tuleb eemaldada kogu pakkematerjal.

Hoiatus! Seadme metallist osade ümber võib olla kaitsekile, mis tuleb enne esimest kasutamiskorda samuti eemaldada.

2. Seadet ei tohi kasutada ilma volitatud või vajalike oskustega inimeste järelevalveta lapsed ega piiratud motoorse, sensoorse või vaimsete võimetega inimesed. Seadet tohib kasutada ainult vastavalt käesolevale kasutusjuhendile.

HOIATUS! Siin kirjeldatud seade sobib kasutamiseks üle 8-aastastele lastele, samuti piiratud mootorsete, sensoorse või vaimsete võimetega inimestele või inimestele, kellel puuduvad kogemused ja oskused selle seadme kasutamiseks, AINULT ainult siis, kui see toimub kasutajate ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neid on õpetatud, kuidas seadet ohutult kasutada, ja nad teavad seadme kasutamisega seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed võivad teostada puhastus- ja hooldustöid ainult juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad või järelevalve all.

3. ÄRGE SISESTAGE seadmesse MINGEID METALLESEMEID.
4. Kasutage seadet ainult stabiilsel ja kuival pinnal.
5. Seadmele ei tohi kunagi hüpata.
6. Ärge kasutage seadet, kui teil on märjad jalad või kui seadmel on vett, sest tekib libisemisoht.
7. Kui seadet pikema aja jooksul ei kasutata, siis võtke patareid patareipesast välja. Vastasel korral võib patareihape lekkida ja seadet kahjustada.

8. Tootja ei vastuta seadme mitteotstarbekohase kasutamisega tekitatud kahjude eest.

Hoiatused

1. Ärge kunagi kasutage seadet, kui see on saanud kahjustusi või ei tööta korralikult.
2. Kunagi kasutage seadet, kui see on maha kukkunud ja sellel on nähtavaid kahjustusi.
3. Kõik mis tahes remonttööd, demonteerimine või osade asendamine peab olema alati teostatud pädeva teenindusettevõtte poolt.
4. Kui on kahtlus, et seade võib olla rikkis, ärge kunagi püüdke seadet ise parandada.
5. Ärge kunagi peske seadet voolava vee all ega viisil, mis võib põhjustada vee seadmesse sattumist.
6. Seade ei tohi kokku puutuda äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, liigse niiskuse ega rohke tolmuaga.
7. Ärge kasutage seadet radiaatorite, lahtise tule ega muude kuumallikate lähedal.
8. Seade on mõeldud üksnes inimeste kaalumiseks.

Põhiteave

1. 4. Täpsed rõhuanurid
2. Ekraan
3. Kaalu platvorm
4. Patareipesa

Kasutamine

1. Kasutamise ajal tuleb kaal asetada kõvale ja tasasele pinnale, nagu puidust põrandale, põrandaplaatidele või linoleumile. Seadme kasutamine vaipadel ja pehmetel vaipkatetel ei ole soovitatav.
2. Enne esmakordset kasutamist eemaldage patareilt isolatsiooniriba (joonis 2).
3. Enne esmakordset kasutamist seadke soovitud mõõtühik, vajutades platvormi all asuval nupule (joonised 3 ja 4).
4. Mõõtmise ajal võtke sisse stabiilne ja rahulik asend.

5. Mõõtmistulemused võivad olla pärast intensiivset trenni moonutatud, seda kas seoses dieedi või organismis oleva olulise veepuuduse tõttu.
6. Soovitav on kontrollida oma kehakaalu alati samal kellaajal, eelistatavalt hommikul pärast ärkamist ja enne hommikusööki, treeningut või mis tahes muud füüsilist pingutust.
7. Hoidke kaalu horisontaalasendis, sest nii toimivad andurid paremini.
8. Ärge asetage esemeid kaalule selle sisselülitamise ajal, nii väldite anduritele tarbetu surve avaldamist.
9. Kaalumisvahemik: 3 – 150 kg.
10. Kui näidikule ilmub teade 'Err' (joonis 5), siis on kaalupiirang ületatud.
11. Kui näidikule ilmub teade 'Lo' (joonis 6), siis hakkab patarei tühjaks saama ja see tuleb välja vahetada..

Seadme kasutamine

Võimsus – patareid:

1. Kaalu esmakordsel kasutamisel eemaldage kaitseriba (joonis 2).
2. Kui patareid on kas peaaegu või täielikult tühjad (kontrollige aku laetuse näidikut, joonis 4 d), siis vahetage need välja vastavalt allpool toodud juhenditele.

Ettevaatust! Kui aku on peaaegu tühi, siis võib mõõtetäpsus olla vigadega.

- a) Avage patareipesa kaas.
- b) Eemaldage vana patarei kitsa ja terava esemega.
- c) Sisestage uus patarei, jälgides +/- tähiseid ([+] pool peab jääma ülespoole).
- d) Sulgege patareipesa kaas.

Selle seadmega on soovitatav kasutada ühekordseid patareisisid.

Tähtis ohutusteave



Akutoitega seadmed

Aku- või ühekordsete patareide toitega seadmete korral kohaldatakse järgmisi ennetavaid meetmeid.

Patareide vale kasutamine võib põhjustada patareivedeliku leket, ülekuumenemist või plahvatust. Patareivedeliku leke võib põhjustada korrosiooni ja mürgitust. See võib põhjustada ka naha ja silmade põletust; samuti on see ohtlik alla neelamise korral.

Vähendamaks vigastuste ohtu:

- hoidke patareisid lastele kättesaamatus kohas;
- ärge kuumutage, avage, tehke sellesse auku, kahjustage patareid ega visake seda tulle;
- ärge sisestage patareid seadmesse ümberpööratud asendis ja pöörake erilist tähelepanu, et [+] ja [-] märgistused nii patareil kui ka seadmel oleksid kohakuti;
- ärge kunagi kasutage vanu ja uusi patareisid koos või erinevaid tüüpi patareisid samaaegselt (näiteks tsink-süsi ja alkaline patareid);
- kui patareid on seadmesse paigaldatud, siis ärge akuklemme metallist esemetega puudutage, sest need võivad muutuda kuumaks ja põhjustada põletusi;
- eemaldage seadmest tühjad patareid; seadmest tuleks patareid eemaldada ka juhul, kui te ei kavatse seadet pikema aja jooksul kasutada;
- vanad, tühjad patareid tuleb seadmest eemaldada ja hävitada või ümber töödelda vastavalt siseriiklikele jäätmete kõrvaldamise eeskirjadele;
- patareivedeliku lekke korral tuleb kõik patareid seadmest eemaldada ja vältida vedeliku sattumist nahale või riidele. Kui patarei vedelik satub nahale või riidele, tuleb seda kohta kohe rohke veega loputada. Puhastage patareipesa hoolikalt niiske paberrätiga, enne kui te uue patarei sisestate..

Ainult ühekordsete patareide korral:

- Ettevaatust! Vale patarei-tüübi kasutamine võib põhjustada plahvatust. Kasutage üksnes sama suuruse ja tüübiga patareisid (alkaline, tsink-süsinik või tsink-kloriid patareid).
- Ühekordseid patareisid ei tohi laadida.

Kasutatava patarei / laetava patarei koostis:

liitium (liitium-ioon)

Eemaldamine / asendamine tähendavad: patarei sisestamise protseduuri.

Sisselülitamine ja kaalumine (joonis 8)

1. Asetage kaal kõvale ja tasasele pinnale.
2. Vajutage ühe jalaga kindlalt kaalu platvormile (samuti võite astuda mõlema jalaga kaalule ja seejärel taas maha).
3. Näidikule ilmuvad numbrid – see tähendab, et seade on sisse lülitatud.
4. Kui näidikul näidatakse nulle, siis võite mõõtmisega alustada (kontrollige, et kasutaksite õigeid mõõtühikuid).
5. Astuge kaalule ning säilitage stabiilne ja sirge asend.
6. Seade võtab mõõdu umbes 5 sekundi pärast.
7. Kui mõõtmistulemus hakkab näidikul vilkuma, siis on mõõtmine lõppenud.
8. Kui soovite teha uue mõõtmise, siis nullige kaal, vajutades tugevalt kaalu platvormile.
9. Kui olete kaalumisega lõpetanud, siis pange kaal ära. Sellisel juhul, kui kaalu ei ole u 5 sekundi jooksul kasutatud ja selle platvormile ei ole survet avaldatud, lülitub seade automaatselt ise välja.
10. Kui kaalu näidikule ilmuvad juhuslikud väärtused ja see ei lülita end automaatselt välja, siis tuleb kaal taaskäivitada. Selleks eemaldage patarei 15 sekundiks ja seejärel pange patarei tagasi seadmesse. Nüüd peaks kaal taas korralikult toimima.

Puhastamine ja hooldus

Hoiatus! Enne seadme puhastamist tuleb patareid alati eemaldada.

Seadet võib puhastada niiske lapiga. Ärge kasutage söövitavaid keemilisi puhastusvahendeid, mis võivad seadme pinda kahjustada.

Tehnilised andmed

Mudel: LAFWAG44590 / LAFWAG44591

Kus X = tähistab kaalu värvi.

Võimsus: 3V 1 x CR2032 patarei

Mõõtmise vahemik: 0,1 – 150 kg

Mõõtmise täpsus: 0,1 kg

Atenție

Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic.

Aparatul NU este destinat uzului comercial/profesional.

Aparatul NU este adaptat pentru utilizarea în aer liber.

Atenție! Înainte de utilizare, citiți cu atenție acest manual de utilizare pentru a evita accidentele și pentru a utiliza corect aparatul. Păstrați manualul într-un loc accesibil.

Instrucțiuni de siguranță

1. Înainte de prima utilizare, îndepărtați toate elementele din ambalaj.
Atenție! În cazul carcasei cu elemente metalice, pe aceste elemente poate fi aplicată o folie de protecție puțin vizibilă, care trebuie îndepărtată.
2. Aparatul nu trebuie utilizat de copii, persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate, fără supravegherea persoanelor autorizate sau cu experiență și întotdeauna în conformitate cu prezentele instrucțiuni.

AVERTISMENT: Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre echipament, DOAR dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a aparatului și sunt conștiente de pericolele asociate utilizării acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și aceste operațiuni sunt efectuate sub supraveghere.

3. NU introduceți NICIUN OBIECT METALIC în interiorul aparatului.
4. Aparatul trebuie utilizat numai pe o suprafață uscată și stabilă.
5. Nu săriți niciodată pe aparat.
6. Nu utilizați aparatul cu picioarele ude sau când există apă pe aparat, deoarece există riscul de alunecare.
7. Dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile din acesta. În caz contrar, bateriile pot curge, ceea ce poate deteriora permanent dispozitivul.
8. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea incorectă a dispozitivului.

Avertismente

1. Nu utilizați niciodată dispozitivul dacă este deteriorat sau funcționează incorect.
2. Nu utilizați niciodată dispozitivul dacă a căzut de la înălțime și prezintă semne vizibile de deteriorare.
3. Orice reparație, demontare sau înlocuire a oricărei piese trebuie efectuată întotdeauna de către un service specializat.
4. Dacă există suspiciunea că dispozitivul a fost deteriorat, NU reparați niciodată dispozitivul singur.
5. Nu spălați niciodată dispozitivul sub jet de apă sau în așa fel încât apa să curgă pe el.
6. Dispozitivul nu trebuie expus la temperaturi extreme, la razele directe ale soarelui, la umiditate excesivă și la praf excesiv.
7. Dispozitivul este destinat exclusiv cântăririi persoanelor.

Informații de bază

1. Patru senzori de presiune de precizie
2. Afișaj LCD
3. Comutator pentru schimbarea unității
4. Compartiment pentru baterii

Instrucțiuni de utilizare

1. Cântarul trebuie utilizat pe o suprafață dură și plană, cum ar fi parchet, gresie, linoleum etc. Nu se recomandă cântărirea pe covoare și mochetă moi.
2. Înainte de prima utilizare, îndepărtați izolația de pe bateria de alimentare (fig. 2).
3. Înainte de prima utilizare, setați unitățile în care doriți să efectuați măsurarea, apăsând butonul de sub platformă (fig. 3) (fig. 4).
4. În timpul cântăririi, stați calm și stabil.
5. Rezultatele cântăririi pot fi distorsionate după exerciții fizice intense, dietă sau deshidratare extremă a organismului.
6. Vă recomandăm să verificați greutatea corporală întotdeauna la aceeași oră a zilei, de preferință dimineața, după trezire și înainte de a mânca, de a face exerciții fizice sau de a depune efort fizic.
7. Cântarul trebuie depozitat în poziție orizontală, care este mai sigură pentru senzori.

8. Când nu utilizați cântarul, nu așezați pe el obiecte care să încarce inutil senzorii aflați în picioarele cântarului.
9. Cântarul cântărește în intervalul: de la 3 kg la 150 kg.
10. Dacă pe afișaj apare simbolul „Err” (fig. 5), înseamnă că greutatea cântărită este prea mare.
11. Dacă pe afișaj apare simbolul „Lo” (fig. 6), înseamnă că bateria este descărcată și trebuie înlocuită cu una nouă.

Utilizarea aparatului

Alimentare – Baterii:

1. În cazul unei cântare noi, scoateți folia de protecție (fig. 2).
2. În cazul în care bateriile sunt slabe sau complet descărcate, acestea trebuie înlocuite conform instrucțiunilor de mai jos:

Atenție: dacă bateriile sunt descărcate, acest lucru poate afecta corectitudinea măsurărilor.

- a) Deschideți capacul compartimentului (fig. 6) (fig. 7).
- b) Cu ajutorul unui obiect subțire și ascuțit, ridicați bateriile și scoateți-le.
- c) Introduceți ușor bateriile noi, respectând polaritatea – plusul în sus.
- d) La final, puneți capacul compartimentului bateriilor.

În acest aparat se recomandă utilizarea exclusivă a bateriilor de unică folosință.

Informații importante privind siguranța**Aparate alimentate cu baterii**

Aceste măsuri de precauție se referă la produsele care utilizează baterii reîncărcabile (acumulatorii) sau baterii de unică folosință. Utilizarea incorectă a bateriilor poate provoca scurgerea electrolitului, supraîncălzirea sau explozia acestora. Electrolitul scurs este o sursă de coroziune și poate fi toxic. Poate provoca arsuri ale pielii și ochilor; este, de asemenea, nociv în caz de înghițire.

Pentru a reduce riscul de accidentare:

- Bateriile trebuie păstrate în afara razei de acțiune a copiilor.
- Bateriile nu trebuie încălzite, deschise, perforate, distruse sau aruncate în foc și nu trebuie introduse în aparat în mod invers. Acordați o atenție deosebită marcărilor [+] și [-].
- Nu utilizați simultan baterii vechi și noi sau baterii de tipuri diferite (de exemplu, baterii cu zinc-carbură și baterii alcaline).
- Nu atingeți cu obiecte metalice capetele bateriilor din aparat. Aceste elemente se pot încălzi și pot provoca arsuri.
- Dacă bateriile sunt uzate sau dacă aparatul urmează să fie depozitat pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile din aparat.
- Bateriile vechi, descărcate sau uzate trebuie scoase din aparat și predate pentru eliminare sau reciclare în conformitate cu reglementările naționale privind eliminarea deșeurilor.
- În cazul scurgerii bateriilor, scoateți toate bateriile, evitând contactul electrolitului scurs cu pielea sau hainele. Dacă electrolitul din baterie intră în contact cu pielea sau îmbrăcămintea, spălați imediat zona cu apă. Înainte de a introduce baterii noi, curățați bine compartimentul bateriilor cu un șervețel umed.

Numai baterii de unică folosință:

- Atenție: Înlocuirea bateriilor cu baterii de tip incorect poate provoca o explozie. Utilizați numai baterii de același tip și dimensiune (alcaline, zinc-carbon sau zinc-clorură).
- Nu reîncărcați bateriile obișnuite.

Compoziția chimică a bateriei sau acumulatorului utilizat:

Litiu (litiu-ion)

Mod de scoatere, înlocuire: Urmați procedura de introducere a bateriilor.

Pornire și măsurare (fig. 8)

1. Așezați cântarul pe o suprafață dură și plană.
2. Apăsați cu putere cu un picior pe platforma cântarului (puteți urca pe platforma cântarului și coborî de pe ea).
3. Pe afișaj vor apărea cifre, ceea ce înseamnă că cântarul s-a pornit.
4. Dacă cântarul indică zero, puteți efectua cântărirea (nu uitați să verificați dacă unitățile în care doriți să efectuați cântărirea sunt setate corect).
5. Stați pe cântar într-o poziție stabilă, cu spatele drept.
6. După aproximativ 5 secunde, cântarul va efectua măsurarea.
7. Măsurarea este terminată când rezultatul măsurării începe să clipească.
8. Dacă doriți să efectuați o a doua măsurare, trebuie să resetați cântarul apăsând puternic pe platforma cântarului – pe afișaj ar trebui să apară zero.
9. După terminarea cântării, puteți pune cântarul deoparte. Apoi, după aproximativ 5 secunde de nefolosire a cântarului și fără a pune greutate pe platforma acestuia, cântarul se va opri automat.
10. Dacă cântarul afișează valori aleatorii sau nu se oprește automat, trebuie să îl „reporniți”. Pentru aceasta, scoateți bateria timp de aproximativ 15 secunde și reintroduceți-o. Cântarul ar trebui să funcționeze corect.

Curățare și întreținere

Atenție! Scoateți întotdeauna bateriile înainte de curățare.

Aparatul poate fi curățat cu o cârpă umedă. Nu utilizați produse chimice agresive pentru curățare, deoarece acestea pot deteriora suprafața aparatului.

Date tehnice

Model: LAFWAG44590 / LAFWAG44591

Alimentare: baterie 3V 1 x CR2032

Dimensiuni / greutate aparat: 30 x 30 x 2 cm / greutate netă: 1,49 kg

Domeniu de măsurare: de la 3 la 150 kg

Precizie: 0,1 kg



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Więcej informacji na temat punktów utylizacji urządzeń można uzyskać od władz lokalnych, firm utylizacyjnych oraz w miejscu zakupu tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

The symbol of a crossed-out wheeled bin placed on electronic or electrical equipment, its packaging or accompanying documents means that the product may not be thrown out together with other waste. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and poisoning the soil and groundwater. It is the user's responsibility to hand over the used equipment to a designated collection point for its proper processing. For more information on recycling of electronic and electrical equipment, please contact your local authorities, waste disposal services and the place where you purchased this product.

The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery of secondary raw materials, including recycling, waste equipment. At this stage, attitudes are formed that affect the preservation of the common good, which is a clean natural environment.



L A F E

Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa

e-mail: info@megabajt.com.pl, tel. +48 22 560 73 00